

III nivå 2
• Vietnamese / nyorsk
■ Phuong Nguyen
■ Ingrid Schecter
■ Ingrid Schecter



Tungi og Kyne
Tungi và dàn bö

barnebøker på mange språk som snakkес i Norge.
Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr
(africanstorybook.org) og er videreforsmidt av
Denne fortellingen kommer fra African Storybook

johannesen, Martine Rørstad Sand (nn)
Overrett av: Phuong Nguyen (vi), Espen Strange-
Illustrert av: Ingred Schecter
Skrevet av: Ingred Schecter

Tungi và dàn bö / Tungi og Kyne

barnebøker.no

Barnebøker for Norge



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>
Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.
Dette verket er lisensiert under en Creative Commons



Tingi sống cùng bà.

...

Tingi budde saman med bestemor si.

Han brukte å passa på kyrne med henne.

...

Bàu ấy tung đi chán bỏ cùng bà.





Một ngày nọ, bọn lính tới.

...

Ein dag kom soldatane.

Dei sneik seg stilie heim.

...

Ho ron ren di ve nha.

...

Dei tok kyrne.

...

Chung bat dan bo di mat.





Tingi và bà chạy trốn.

...

Tingi og bestemor hans sprang og gøymde seg.



Khi mọi thứ đã an toàn, Tingi và bà đi ra.

...

Då det var trygt, kom Tingi og bestemor hans ut.

Dei gøynde seg i skogen til natta kom.

...

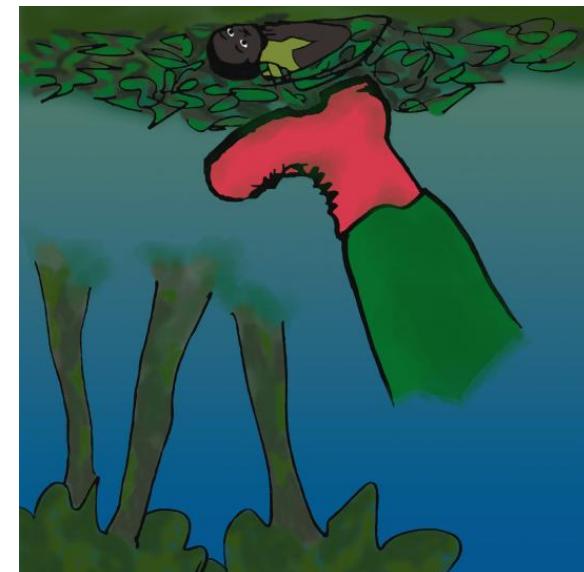
Hò tròn trong bùi rậm đến tèn đêm.



Ein av soldatane sat føten rett på han, men han sa ikkje eit ord.

...

Một tên lính giáp len Tingi, nhung bến ấy giờ im lặng.





Sau đó, bọn lính quay lại.

...

Då kom soldatane tilbake.



Bà giấu Tingi dưới lá cây.

...

Bestemor gøymde Tingi under blada.